SAFECHILD

Safechild - Kindersitzs

# MONTAGEANLEITUNG

Safechild - Child seat

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Safechild - Simplex poussette

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

DE
EN
FR

**WICHTIG:**
**FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.**
**SORGFÄLTIG LESEN.**

**IMPORTANT:**
**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.**
**READ CAREFULLY.**

BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
**info@babygo.eu // www.babygo.eu**

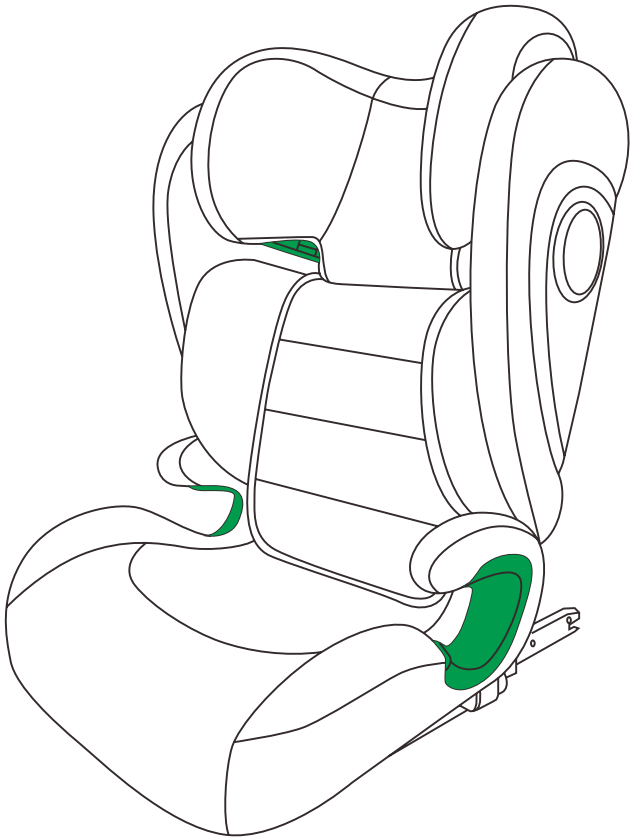
babyGO

BabyGo Baby Products GmbH
Am Bahndamm 1-3
33378 Rheda-Wiedenbrück
Germany

0049-5242-4188681
**info@babygo.eu**
**www.babygo.eu**

babyGO

babyGO



DE

# BEDIENUNGSANLEITUNG

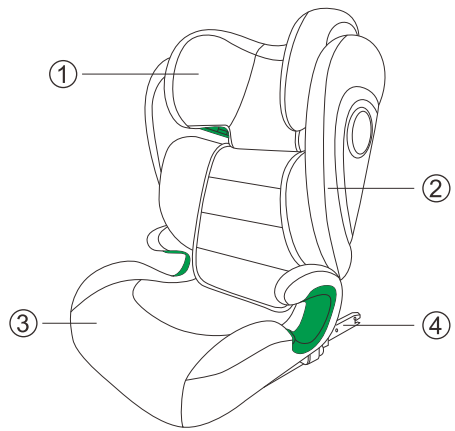
Liebe Eltern:
Vielen Dank für den Kauf dieses Kindersitzes.
Bitte lesen und versinnerlichen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Kindersitzes.

**WARNUNG! Lesen Sie Sie Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.**

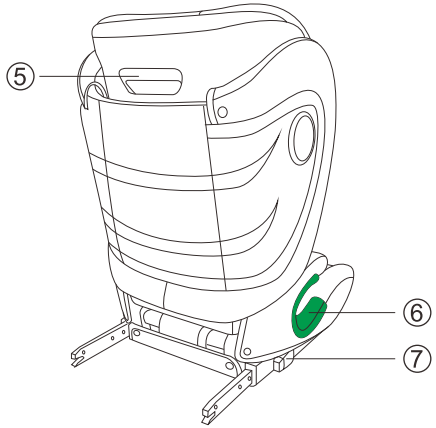




## TEILEÜBERSICHT



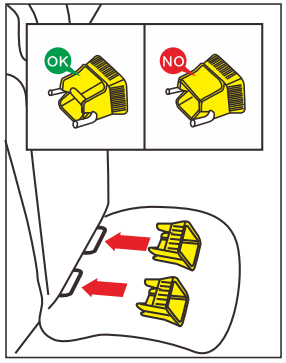

1. Kopfstütze
2. Rückenlehne
3. Sockel
4. ISOFIX

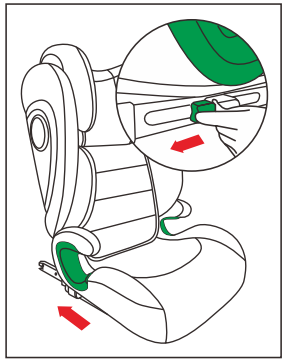


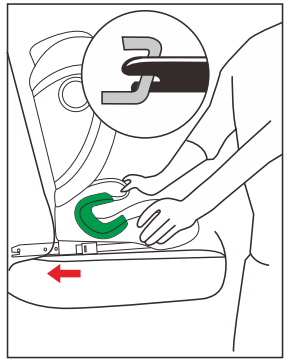

5. Einstellvorrichtung Kopfstütze
6. Gurtführung
7. ISOFIX-Taste

## MONTAGESCHRITTE
## INSTALLATION AUTOGURT+ISOFIX

Für Fahrzeuge, die mit einem ISOFIX-System gemäß ECE R14 ausgestattet sind.





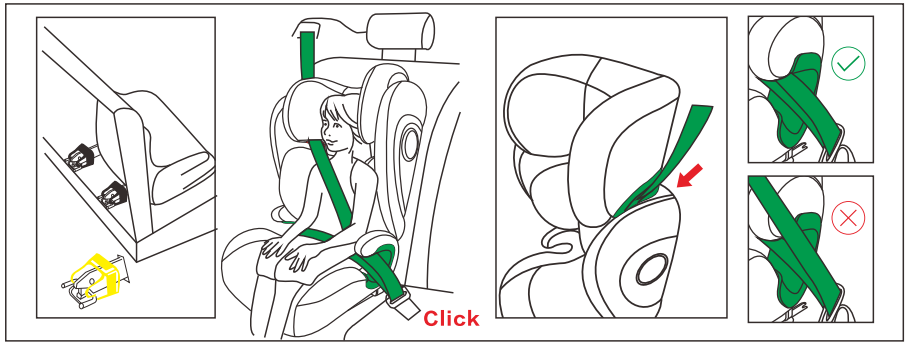
1. Suchen Sie den ISOFIX-Befestigungspunkt in Ihrem Fahrzeug. Klemmen Sie die beiden Führungselemente an die beiden ISOFIX-Befestigungspunkte, um die weiterführende Installation gewährleisten zu können.

2. Halten Sie die ISOFIX-Freigabetasten am Kindersitz gedrückt und ziehen Sie währenddessen die ISOFIX-Anschlüsse an beiden Seiten des Sitzes so weit wie möglich heraus.

3. Verbinden Sie die ISOFIX-Anschlüsse des Kindersitzes mit den ISOFIX-Befestigungspunkten am Auto; stellen Sie sicher, dass diese mit einem “Klickgeräusch” einrasten.

**Tipp:** Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Autos über die Positionen der ISOFIX-Befestigungspunkte oder wenden Sie sich an den Hersteller oder Händler Ihres Fahrzeugs.

## DREI-PUNKT-SITZGURT FÜR DIE RÜCKHALTUNG DES KINDES



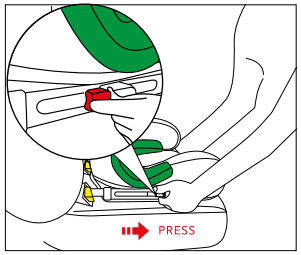

1. Stellen Sie die Länge des Führungselements ein. Führen Sie den Schultergurt des Autogurts durch das Führungselement und die Oberseite der Armstütze. Der Hüftgurt muss durch die Führungsrille verlegt werden.

2. Setzen Sie das Kind auf den Kindersitz und stellen Sie dann die Länge des Führungselements entsprechend der Größe des Kindes ein.

3. Ziehen Sie den Drei-Punkt-Sicherheitsgurt aus dem Auto heraus. Führen Sie den Schultergurt durch das Führungselement und die Oberseite der Armstütze und den Hüftgurt durch die Führungsrillen an beiden Seiten des Kindersitzes. Der Gurt wird an der Schnalle des Autos befestigt; lassen Sie ihn hörbar „einrasten“.

4. Verlängern oder kürzen Sie den Sitzgurt je nach Größe des Kindes. Der Gurt darf sich nicht verdrehen. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so niedrig wie möglich angelegt ist, um das Becken des Kindes optimal zu schützen.

## DEINSTALLIEREN ISOFIX

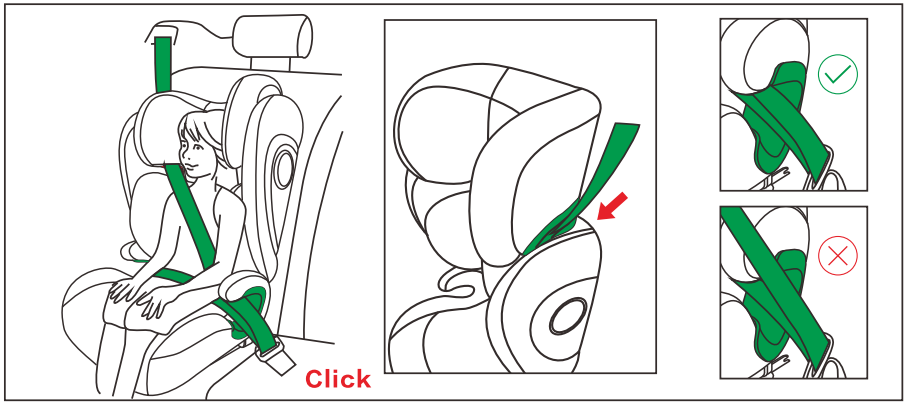



1. Halten Sie gleichzeitig an beiden Seiten die ISOFIX-Freigabetaste gedrückt. Die ISOFIX-Anzeige leuchtet rot, d.h., der Sitz ist nicht mehr arretiert.

2. Ziehen Sie nun den Kindersitz heraus.

## INSTALLATION 3-PUNKT-SICHERHEITSGURT

Für Fahrzeuge, die mit einem ISOFIX-System gemäß ECE R14 ausgestattet sind.




1. Stellen Sie sicher, dass der ISOFIX-Anschluss des Kindersitzes in den Sockel eingefahren ist. Stellen Sie den Kindersitz auf eine Seite der Rückbank.

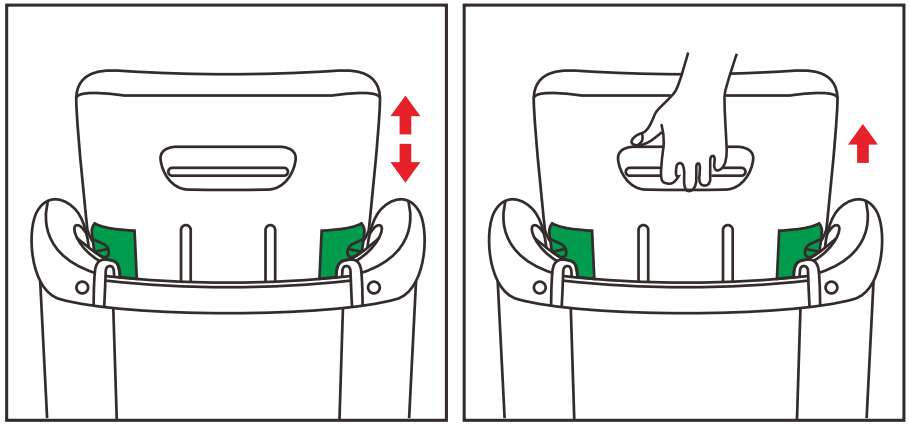
2. Setzen Sie das Kind auf den Sitz und stellen Sie dann die Länge des Führungselements der Größe des Kindes entsprechend ein.

3. Ziehen Sie den Drei-Punkt-Sicherheitsgurt aus dem Auto heraus. Führen Sie den Schultergurt durch das Führungselement und die Oberseite der Armstütze und den Beckengurt durch die Führungsrillen an beiden Seiten des Kindersitzes. Der Gurt wird an der Schnalle des Autos befestigt; lassen Sie ihn hörbar „einrasten“.

4. Verlängern oder kürzen Sie den Sitzgurt je nach Größe des Kindes. Der Gurt darf sich nicht verdrehen. Stellen sie sicher, dass der Beckengurt so niedrig wie möglich angelegt ist, um das Becken des Kindes optimal zu schützen.

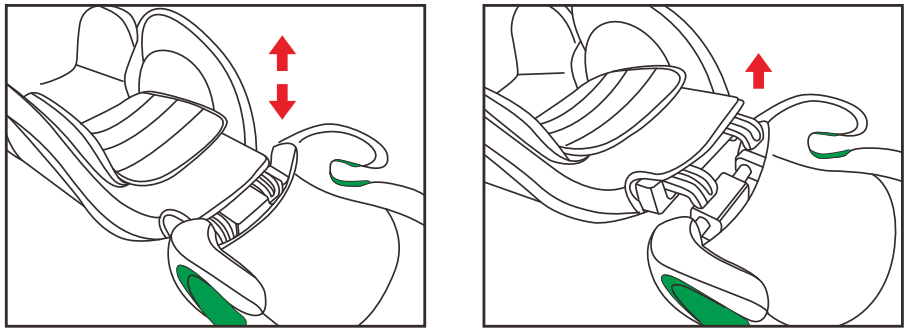
babyGO

## EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE



Ziehen Sie am Griff der Kopfstütze, um letztere nach oben oder unten zu verstellen. Lassen Sie den Griff los, um die Position zu arretieren.
**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass die Kopfstütze ordnungsgemäß gesichert ist.

## INSTALLATION UND DEINSTALLATION DER RÜCKENLEHNE UND DES SOCKELS



Legen Sie den Sitz hin. Drücken Sie mit der einen Hand auf den Sockel und ziehen Sie mit der anderen Hand die Rückenlehne nach oben ab, um sie vom Sockel zu trennen. Um die Rückenlehne wieder zu installieren, legen Sie die Lehne flach hin und stecken Sie die Unterseite der Lehne in die Verbindungen des Sockels.







## WICHTIG

### SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR EIN ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- Dieser Kindersitz darf nur mit einem Kinderrückhaltesystem für Kinder zwischen 15 und 36 kg verwendet werden.
- Diese Bedienungsanleitung kann in dem speziellen Stauraum des Kindersitzes aufbewahrt werden. Gruppe II, II: 15-36kg
- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht zuhause. Er wurde nicht für den Heimgebrauch entwickelt und darf nur in einem Auto verwendet werden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt in diesem Kinderrückhaltesystem zurück, auch nicht für noch so kurze Augenblicke.
- Der Kindersitz muss ersetzt werden, wenn er in einem Unfall extremen Belastungen ausgesetzt war.
- Dieses Kinderrückhaltesystem muss sicher im Fahrzeug gesichert sein, auch wenn es nicht in Gebrauch ist. Bei einem Aufprall des Fahrzeugs oder wenn das Fahrzeug plötzlich bremst, können andere Mitfahrer von einem nicht gesicherten Kind verletzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Gurte, mit denen der Sitz im Fahrzeug gesichert ist, straff sind. Stellen Sie die Gurte, mit denen das Kind gesichert ist, gemäß dessen Größe ein, und vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- **WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass Beckengurte niedrig sitzen, um das Becken optimal zu sichern.
- Verwenden Sie nur belastete Berührungspunkte gemäß der Anleitung und gemäß den Markierungen am Rückhaltesystem. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Rückhaltesystems.
- Sichern Sie Gepäckstücke oder Gegenstände, die bei einem Aufprall des Fahrzeugs Verletzungen verursachen könnten.
- Die starren Teile und Kunststoffteile des erweiterten Kinderrückhaltesystems müssen so positioniert und installiert werden, dass sie während des täglichen Gebrauchs des Fahrzeugs nicht von einem verstellbaren Sitz oder einer Fahrzeugtür eingeklemmt werden.
- Schnallen Sie Ihr Kind immer an, um Unfälle zu vermeiden.

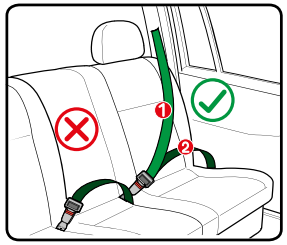
babyGO

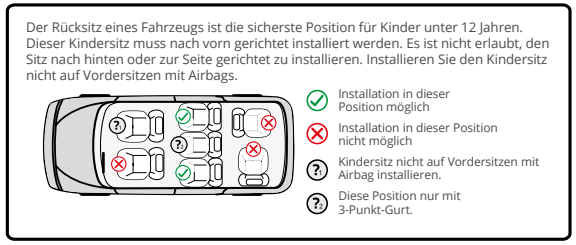
- Es ist gefährlich, das Gerät ohne die Genehmigung einer benannten Stelle zu ändern oder zu modifizieren. Bei Missachtung der Installationsanleitungen vom Hersteller des Rückhaltesystems können Gefahrensituationen verursacht werden.
- Dieser Kindersitz wurde für Kinder mit einem Gewicht von 15 bis 36 kg entwickelt. Es darf immer nur ein Kind auf dem Sitz sitzen. Legen Sie keine Gegenstände auf den Kindersitz.
- Der Kindersitz darf nur mit dem Bezug verwendet werden.
- Der Bezug dieses Kinder-Rückhaltesystems ist ein wichtiger Bestandteil der Rückhalteleistung dieses Produkts und darf daher nur durch einen vom Hersteller empfohlenen Bezug ersetzt werden.
- Nehmen Sie das Kind aus dem Sitz, bevor Sie bewegliche oder verstellbare Teile des Sitzes einstellen.
- Schützen Sie den Kindersitz vor Sonneneinstrahlung, falls dieser keinen Bezug hat, anderenfalls wird der Sitz heiß, was unangenehm für das Kind ist.
- Verwenden Sie keine Produkte aus zweiter Hand; Sie wissen nie, was mit dem Sitz bereits passiert ist.
- **Hinweis:** Verwenden Sie nur die in der Anleitung erläuterten Konfigurationen.
- **Wichtig!** Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs über die ISOFIX-Befestigungspunkte im Fahrzeug, bevor Sie das ISOFIX-Rückhaltesystem installieren.
- Falls die Position der Schnalle des Erwachsenengurts in Bezug auf die belasteten Berührungspunkte des Kindersitzes nicht geeignet ist, wenden Sie sich an den Hersteller.





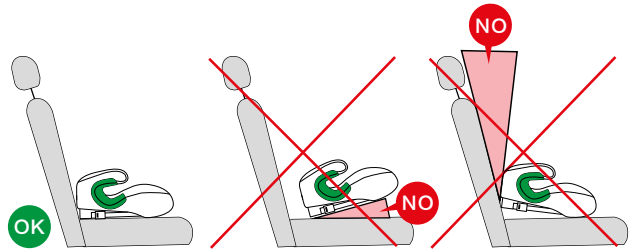




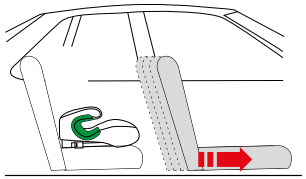




**WARNUNG!** Nur geeignet, sofern das zugelassene Fahrzeug mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist; gemäß UN/ECE Sicherheitsstandard Nr. 16 oder äquivalenter Normen. Diagonaler Gurt oder Beckengurt!

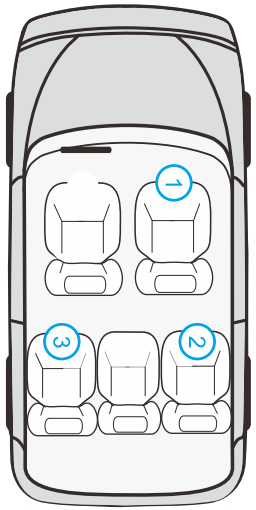
| RICHTUNG | GRÖSSE | INSTALLATION | TYP |
|---|---|---|---|
| Nach vorn gerichtet | 100-150 | ISOFIX+3-Punkt-Gurt | i-Size Kindersitz |
| Nach vorn gerichtet | 100-150 | 3-Punkt-Gurt | i-Size Kindersitz |




Prüfen Sie, ober der Kindersitz richtig installiert ist. Eine ordnungsgemäße Installation ist für die Sicherheit des Kindes unabdingbar. Folgen Sie für die Befestigung des Kindersitzes den Anleitungen auf den Gurt-Etiketten an beiden Seiten des Sitzes und in der Bedienungsanleitung.



**ACHTUNG!** Verstellen Sie den Vordersitz so weit wie möglich nach vorn, um dem Kind genügend Bewegungsfreiheit zu geben.




| Manufacture | Type | ISOFIX 1 | ISOFIX 2 | ISOFIX 3 | Car belt 1 | Car belt 2 | Car belt 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ford | | | | | | | |
| | B Max(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Fiesta(2008> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Focus(2010> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | KA(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Kuga(2013> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Nissan | | | | | | | |
| | Juke(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X-Tail(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Volvo | | | | | | | |
| | C30(2007-2012) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | S80(2007 > | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V40(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V60(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V70(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | XC70(2008 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| BMW | | | | | | | |
| 1 Series Convertible(2008> ) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 1 Series Conpe(2008>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | | | | | | | |
| 3 Series Conpe(2007 >) | | | | | | | |
| 5 Series (2011>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 6 Series Coupe (2011 >) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 7 Series (2010>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| X3 F25 (2011>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| X5 (2007>} | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| X6 (2008>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 5 -GT (2010>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Cadilac | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| BLS Saloon(2006−2011) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Chevrolet | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Ave0 3dr(2012>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Aveo 5dr(2012>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Captiva(2007> ) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Cruze (2009> ) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Spark (2009 >) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Volt (2008 > ) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| A4 S4(2011>) | | ○ | ● | ● | | | |
| Chrysler | | | | | | | |
| Grand Boyager(2008 >) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Ypsilon(2011>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 300C(2012>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Alfa Romeo | | | | | | | |
| | Gileta(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Mito(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | | | | | | | |
| | A1(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A1 Sportback(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 Allroad(2009 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 AV ant(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 S4(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A54(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A5 Sportback(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Alord(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Avant(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 S6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A7 Sportback(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8 S8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q3(2013>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q5(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q7(2006>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Bentley | | | | | | | |
| Continental GT(2003- -2011) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Continental GTC(2005- -2012) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Mulsanne(2010>) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |







# WARTUNG

## Tägliche Wartung

1. Prüfen Sie den Kindersitz bei täglichem Gebrauch regelmäßig. Nach einem Unfall muss der Kindersitz ersetzt werden.
2. Bewahren Sie den Kindersitz an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, damit er nicht feucht wird oder schimmelt.
3. Reinigen Sie den Sitzgurt und die Kunststoffteile mit einem feuchten Schwamm. Lassen Sie alles an der Luft trocknen.
4. Falls Essens- oder Getränkerückstände in die Schnalle gelangen, demontieren Sie den Sitzgurt vom Kindersitz und spülen Sie ihn mit warmem Wasser ab; anschließend an der Luft trocknen lassen.
5. Um den Sitzbezug des Kindersitzes zu reinigen, beziehen Sie sich bitte auf die Waschanleitungen.

## Waschanleitung

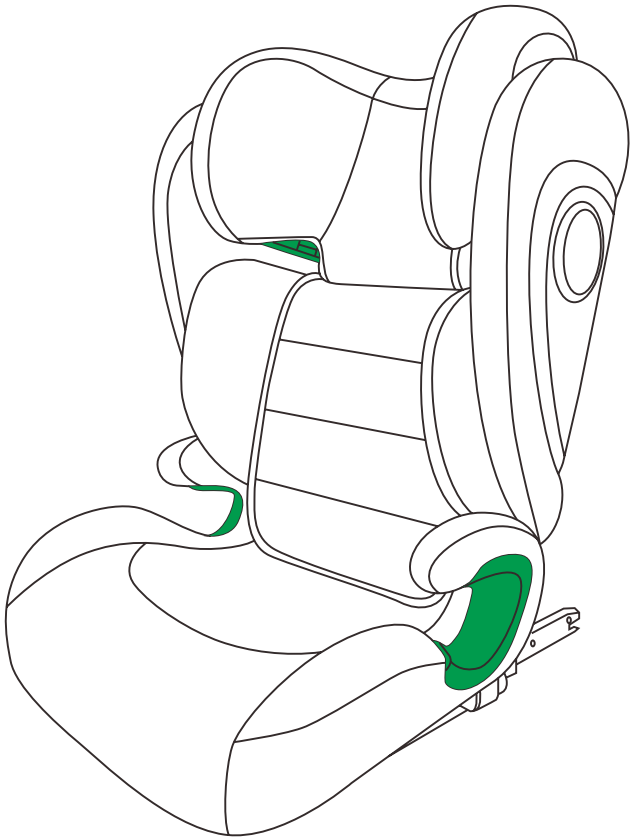
**ACHTUNG!** Bearbeiten Sie den Kindersitz nicht mit Lösungsmitteln, chemischen Reinigern oder Schmiermitteln.

- Handwäsche, Wassertemperatur bis 30
- Nicht trocknergeeignet
- Nicht bleichen
- Nicht bügeln
- Chemische Reinigung, alle Lösungsmittel außer Trichloräthylen

## Stoffbezug abnehmen und wieder installieren

1. Entfernen Sie zunächst das Schrittpolster und die Schnalle des Kindersitzes. Entfernen Sie dann die Schultergurte und das Sitzkissen.
2. Ziehen Sie dann den Bezug vom Sitz ab. Für die Installation des Bezugs folgen Sie den Anleitungen in umgekehrter Reihenfolge.

babyGO



## EN INSTRUCTION MANUAL

Dear Parents:
Thank you for purchasing the child seat.
Please read and follow all instructions before using the child seat.

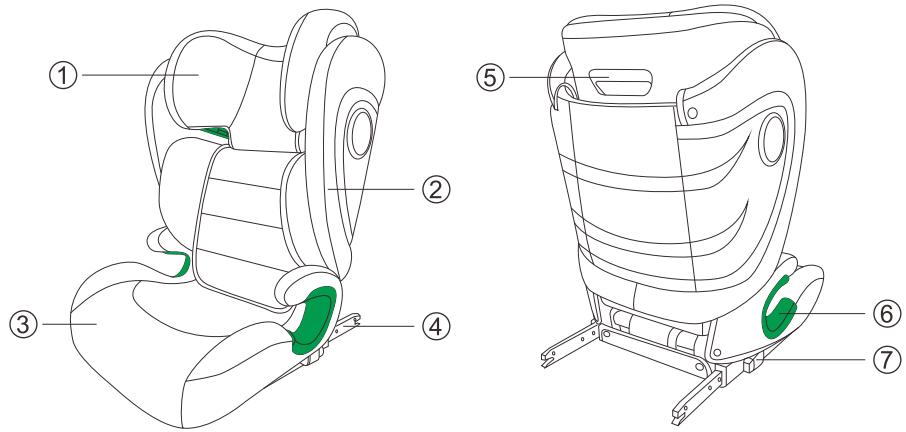
**WARNING! Read the Instruction carefully before use and keep them for future reference.**







## PARTS

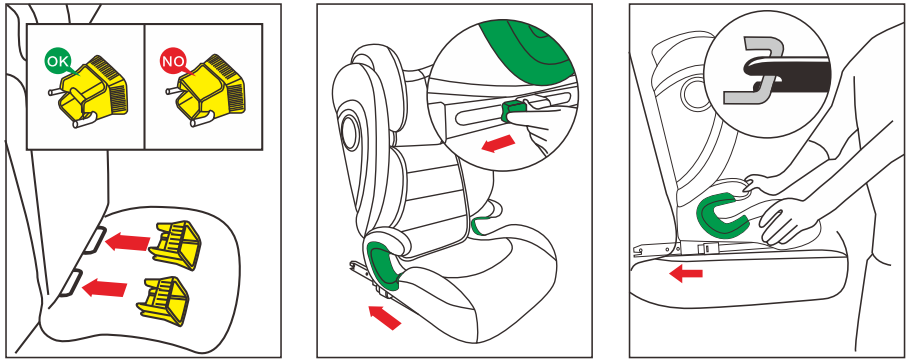



1-Headrest 2-Backrest 3-Base 4-ISOFIX

5-Headrest adjuster 6-Belt guidence 7-ISOFIX button

## ASSEMBLY STEP
## INSTALLATION ISOFIX

Applicable to vehicles equipped with ISOFIX system that meets the requirements of ECE R14




1. Find the ISOFIX fixed anchor point on the car, and clip the two guide sleeves to the two ISOFIX fixed anchor points of the car to facilitate subsequent installation.

babyGO

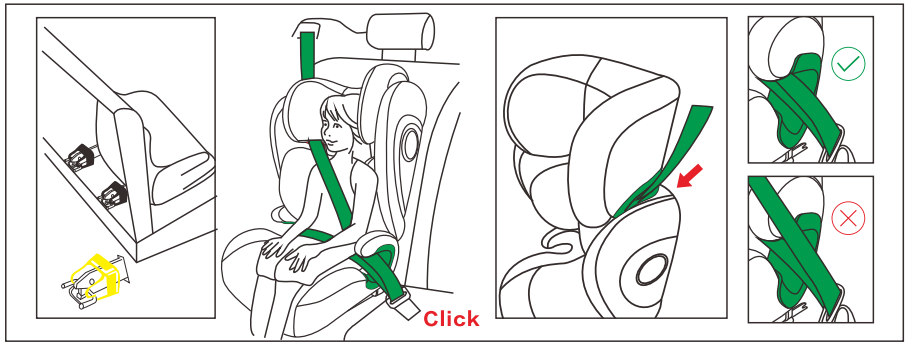
2. Press and hold the ISOFIX unlock button while sliding outwards to adjust the ISOFIX connectors on both sides of the safety seat to the longest state.

3. Connect the ISOFIX connector of the safety seat to the ISOFIX anchor point of the car until you hear a „click“ sound.

**Tip**: For the location of the ISOFIX fixed anchor point, please check your car‘s user manual or contact your car manufacturer or local dealer.

## BUCKLE UP WITH ISOFIX

Applicable to vehicles equipped with ISOFIX system that meets the requirements of ECE R14




1. Adjust the length of the safety belt guide hook. The shoulder belt of the car safety belt must pass through the guide hook and the top of the armrest, and the waist belt must pass through the guide groove.

2. Let the child sit on the safety seat and adjust the length of the safety belt guide hook according to the baby‘s height.

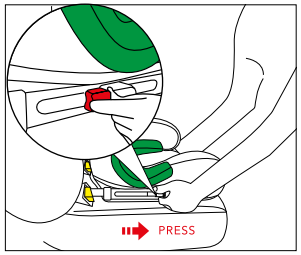
3. Pull out the car three-point safety belt, the shoulder belt of the safety belt passes through the guide hook and the top of the armrest, the abdominal belt of the safety belt passes through the guide grooves on both sides of the safety seat, and is fixed to the car buckle, and you hear „Click“ sound to ensure that the buckle is firmly locked.

4. Recycle and tighten the car seat belt, and adjust the tightness of the car seat belt according to the size of the child, and it must not be turned over or twisted. Please make sure that the position of the seat belt waistband is as low as possible, so that the child‘s pelvis can be better fixed.





## DETACH ISOFIX FROM CAR SEAT

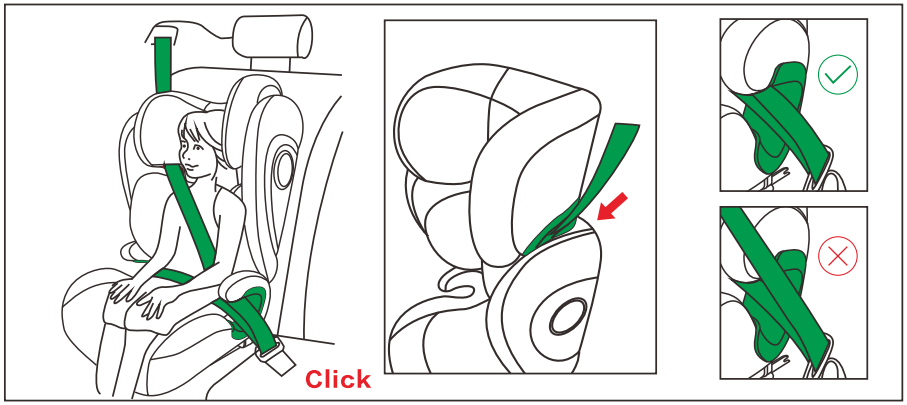



1. Press and hold the ISOFIX unlock switch on both sides at the same time. At this time, the ISOFIX lock indicator turns red, which means it is unlocked.

2. Pull the safety seat outwards to remove the safety seat.



## INSTALLATION 3 POINT SAFETY BELT




1. Ensure that the ISOFIX connector of the safety seat is retracted into the base, and place the safety seat on both sides of the rear row.

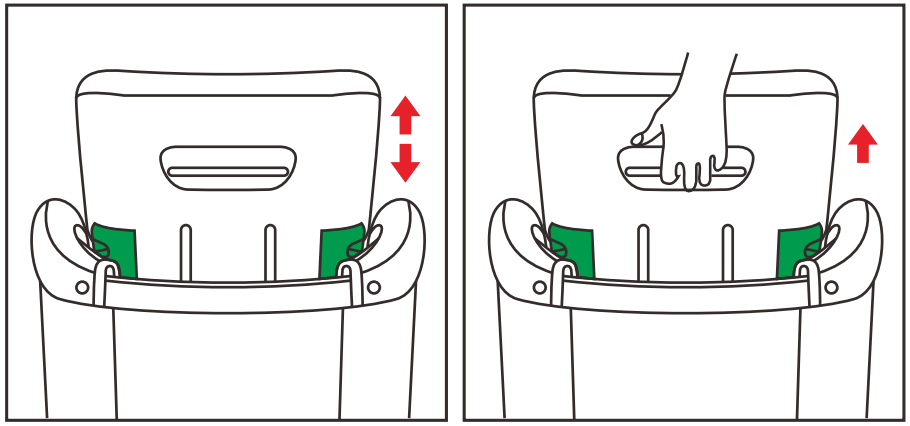
2. Let the child sit on the safety seat and adjust the length of the safety belt guide hook according to the baby‘s height.

3. Pull out the car three-point safety belt, the shoulder belt of the safety belt passes through the guide hook and the top of the armrest, the abdominal belt of the safety belt passes through the guide grooves on both sides of the safety seat, and is fixed to the car buckle, and you hear „Click“ sound to ensure that the buckle is firmly locked.

4. Recycle and tighten the car seat belt, and adjust the tightness of the car seat belt according to the size of the child, and it must not be turned over or twisted. Please make sure that the position of the seat belt waistband is as low as possible, so that the child‘s pelvis can be better fixed.

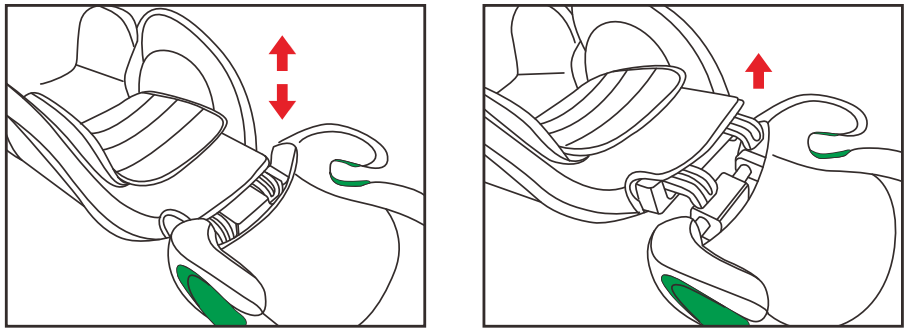
babyGO

## HEADREST HIGHT ADJUSTMENT



Pull up the handle of the seat headrest to adjust it up and down, release the handle to lock the head position.
**Note:** Please ensure that the seat headrest is locked.

## INSTALLATION AND DISASSEMBLY OF THE SEAT BACK AND BASE



After laying down the seat, press the base with one hand and pull up the back of the chair with the other to separate the back of the chair from the base. Press the back of the chair downward to insert the back of the chair into the connecting shaft to combine the back of the chair with the base.





# IMPORTANT

## READ CAREFULLY AND READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



- This child safety seat can only be used with the harness for children 15 to 36kg .
- This instruction manual can be retained in the special space of the child seat for its life period. group 11,111:15-36 kg
- Do not use this child safety seat at the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car. • Never leave your child unattended in the child restraint system even for a short time.
- The child safety seat should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
- This child restraint should be securely belted in the vehicle even when not in use.In a crash or sudden stop,an unsecured child safety seat may injure other occupants.
- Always make sure that any straps holding the seat restraint to the vehicle shall be tight,any straps restraining the child should be adjusted to the child's body,and check that the straps shall not be twisted.
- **IMPORTANT**!Ensuring that any lap straps is worn low down,so that the pelvis is firmly engaged.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint ,when in doubt ,please contact the child restraint manufacturer..
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable,during everyday use of the vehicle to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.
- To prevent from the risk of fall,your child should always be fastened.
- It is dangerous to make any alteration or additions to the device without the approval of the competent authority,and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

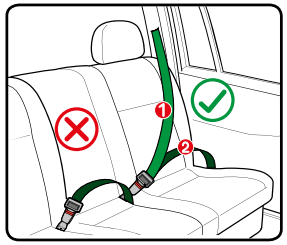
babyGO

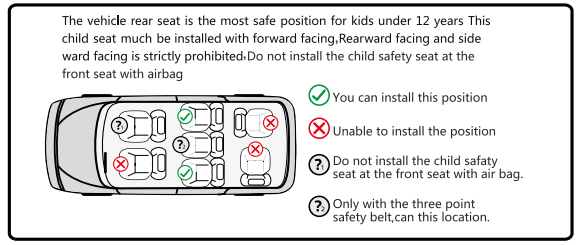
- This child safety seat is designed for children from 15 to 36 kg.Never overload the child safety seat more than one child or with other loads.
- The child restraint must not be used without the cover.
- The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer,because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- Before you adjust any movable or adjustable parts of your child safety seat,you must remove your baby from the child safety seat.
- The child safety seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- Never use a second-hand product,as you can never be certain what was happened to it.
- **Notice**: Do not use in any configuration not shown in the instructions.
- Importance! Before using ISOFIX child restraint system,please read carefully the manuel of automobile manufacturer about the instruction of ISOFIX fix point.
- if position of the adult safety-belt buckle relative to the main load bearing contact points on the child safety seat is unsatisfactory. Please contact the manufacturer if in doubt about this point.





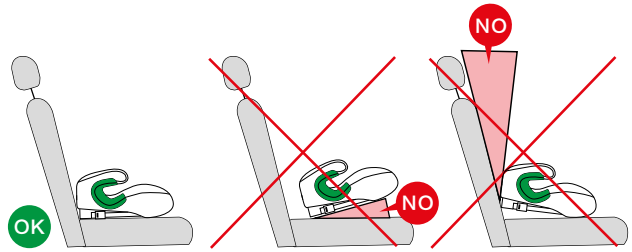




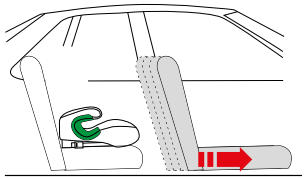




**WARNING!** Only suitable if the approved vehicles ar fitted with 3 point safty belts, approved to UN/ECE Regualtion No.16 or other equivalent standards.

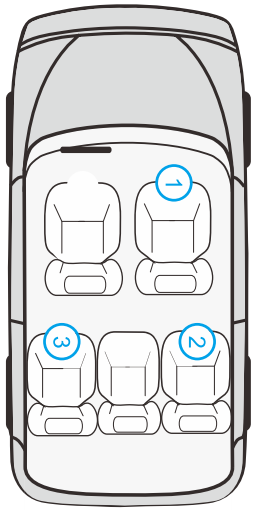
| Direction | Size | Installation | TYP |
|---|---|---|---|
| Forward facing | 135-150cm | ISOFIX+3-point-belt | universal booster cushion |
| Forward facing | 135-150cm | 3-point-belt | universal booster cushion |




Check whether the safety seat is installed correctly. Proper installation is crucial to ensure the safety of children. The fixing of the child seat must follow the instructions on the belting stickers located on both sides of the seat or the instructions in the manual.



**ATTENTION!** Move the front seat as far forward as possible to ensure that the baby's legs have a comfortable space for movement.




| Manufacture | Type | ISOFIX 1 | ISOFIX 2 | ISOFIX 3 | Car belt 1 | Car belt 2 | Car belt 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ford | | | | | | | |
| | B Max(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Fiesta(2008> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Focus(2010> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | KA(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Kuga(2013> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Nissan | | | | | | | |
| | Juke(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X-Tail(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Volvo | | | | | | | |
| | C30(2007-2012) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | S80(2007 > | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V40(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V60(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V70(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | XC70(2008 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| BMW | | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 |
| | 1 Series Convertible(2008> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 1 Series Conpe(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | 3 Series Conpe(2007 >) | | | | | | |
| | 5 Series (2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 6 Series Coupe (2011 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 7 Series (2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X3 F25 (2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X5 (2007>} | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X6 (2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 5 -GT (2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Cadilac | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | BLS Saloon(2006−2011) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Chevrolet | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Ave0 3dr(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Aveo 5dr(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Captiva(2007> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Cruze (2009> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Spark (2009 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Volt (2008 > ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 S4(2011>) | ○ | ● | ● | | | |
| Chrysler | | | | | | | |
| | Grand Boyager(2008 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Ypsilon(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 300C(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Alfa Romeo | | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 |
| | Gileta(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Mito(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | | | | | | | |
| | A1(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A1 Sportback(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 Allroad(2009 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 AV ant(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 S4(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A54(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A5 Sportback(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Alord(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Avant(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 S6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A7 Sportback(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8 S8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q3(2013>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q5(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q7(2006>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Bentley | | | | | | | |
| | Continental GT(2003- -2011) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Continental GTC(2005- -2012) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Mulsanne(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |







# MAINTENANCE

## Daily maintenance

1. In daily use,check periodically the child seat.The child seat should be replaced after an accident.
2. Please keep this child seat in dry and ventilated place to avoid damp moldy.
3. If the child seat becomes dusty,clean the seat belt and the plastic pieces by swiping them with a damp sponge and letit dry naturally.
4. If food or drink drop accidently on the buckle,disassemble the seat belt from the child seat and rinse it gently by warmwater.Leave it dry naturally.
5. For cleaning the entire child seat fabric cover,please refer to the

## Washing instructions

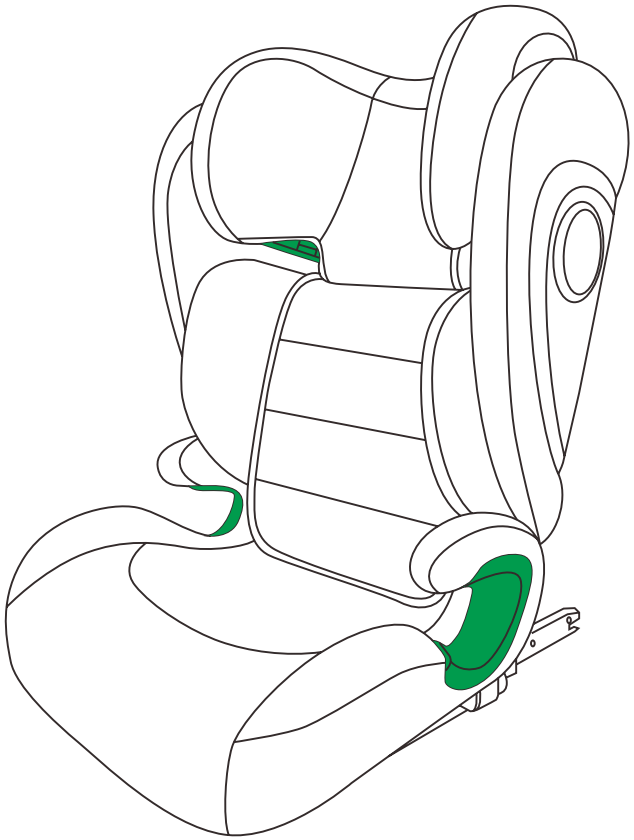
**ATTENTION!** Never use any solvant,chemical detergent or lubricant on any part of your child seat.

- Hand wash, water temperature below 30□
- Do not bleach
- Dryclean,any solvent except trichloroethylene
- Do not tumble dry
- Do not iron

## Remove and assemble the fabric cover

1. Firstly,remove the crotch pad and buckle of the child seat, and then remove the shoulder straps and comfortable cushion.
2. Remove the fabric cover of the child seat.To install the fabric cover,please operate follow the above instructions in reverse order.

babyGO



## FR MODE D'EMPLOI

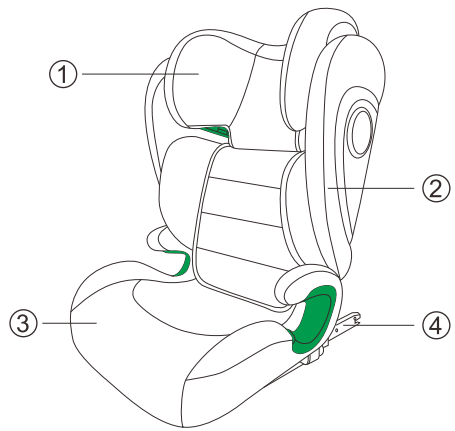
Chers parents :
Nous vous remercions d'avoir acheté ce siège enfant.
Veuillez lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le siège enfant.

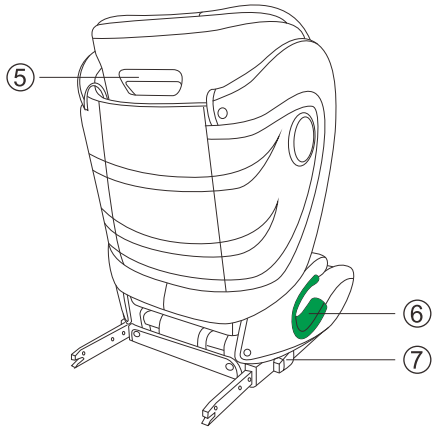
**AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et conservez-les pour référence future.**





## PIÈCES



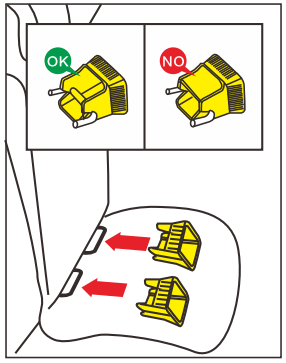



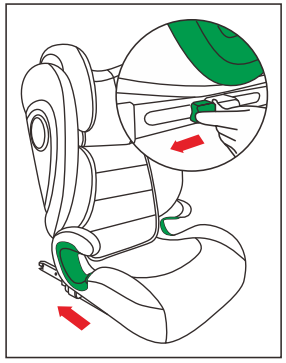

1. Appui-tête
2. Dossier
3. Base
4. ISOFIX

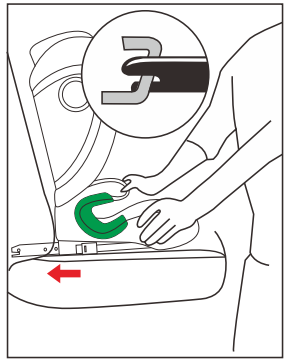
5. Ajusteur d'appui-tête
6. Guide de la ceinture
7. Bouton ISOFIX

## ÉTAPES DE MONTAGE D'INSTALLATION ISOFIX

Applicable aux véhicules équipés du système ISOFIX qui répond aux exigences de la norme ECE R14





1. Repérez le point d'ancrage fixe ISOFIX sur la voiture et clipsez les deux manchons du guide sur les deux points d'ancrage fixes ISOFIX de la voiture pour faciliter l'installation ultérieure.

babyGO

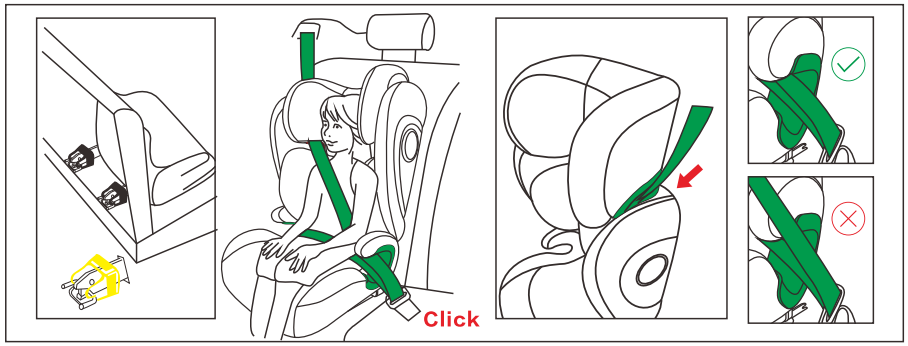
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage ISOFIX tout en glissant vers l'extérieur pour régler les connecteurs ISOFIX des deux côtés du siège avec système d'ancrage selon sa plus grande longueur.

3. Connectez le connecteur ISOFIX du siège avec système d'ancrage au point d'ancrage ISOFIX de la voiture jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

**Conseil :** pour connaître l'emplacement du point d'ancrage fixe ISOFIX, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre voiture ou contacter votre constructeur automobile ou votre revendeur local

## ISOFIX+CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS

Applicable aux véhicules équipés du système ISOFIX qui répond aux exigences de la norme ECE R14




1. Réglez la longueur du crochet du guide de la ceinture de sécurité. La sangle d'épaule de la voiture doit passer par le crochet du guide et le haut de l'accoudoir, et la ceinture ventrale doit passer par la rainure du guide.

2. Laissez l'enfant s'asseoir sur le siège de sécurité et ajustez la longueur du crochet du guide de la ceinture de sécurité en fonction de la taille du bébé.

3. Tirez sur la ceinture de sécurité à trois points de la voiture. La sangle d'épaule passe à travers le crochet du guide et le haut de l'accoudoir, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité passe à travers les rainures du guide des deux côtés du siège, et est fixée à la boucle de la voiture. Vous entendez un son « Clic » pour vous assurer que la boucle est verrouillée en place.

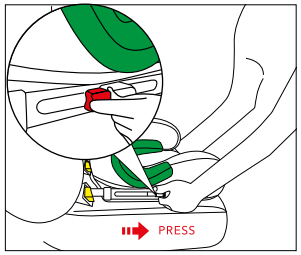
4. Serrez la ceinture de sécurité de la voiture, et ajustez la tension de la ceinture de sécurité de la voiture en fonction de la taille de l'enfant car elle ne doit pas être retournée ou tordue. Veuillez vous assurer que la position de la ceinture de sécurité est aussi basse que possible, afin que le bassin de l'enfant puisse être maintenu le mieux possible.



SAFECHILD



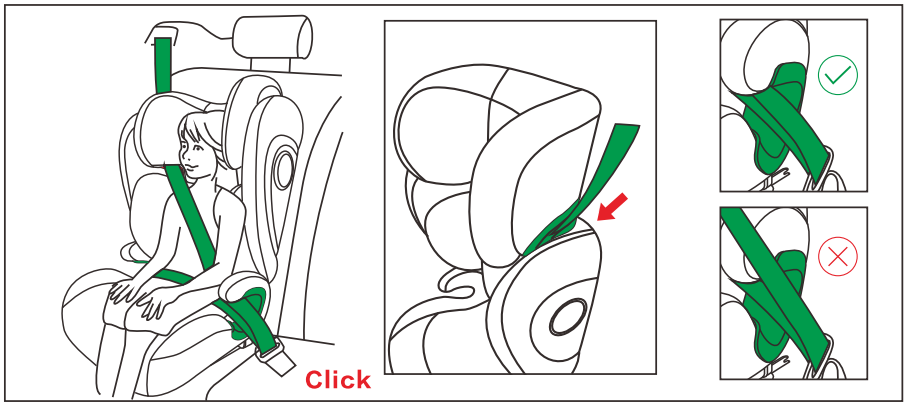
## RETIRER LE SIÈGE AUTO




1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage ISOFIX des deux côtés en même temps. À ce moment, l'indicateur de verrouillage ISOFIX deviendra rouge, ce qui signifie qu'il est déverrouillé.
2. Tirez le siège de sécurité vers l'extérieur pour retirer le siège.

## D'INSTALLATION SÉCURITÉ À 3 POINTS

Applicable aux véhicules équipés du système ISOFIX qui répond aux exigences de la norme ECE R14



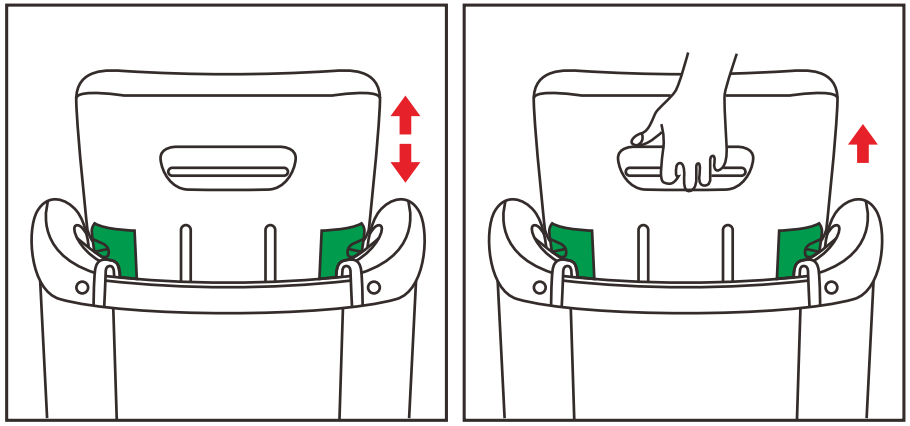

1. Assurez-vous que le connecteur ISOFIX du siège de sécurité est rétracté dans la base et placez le siège de sécurité des deux côtés de la rangée arrière.

2. Laissez l'enfant s'asseoir sur le siège de sécurité et ajustez la longueur du crochet du guide de la ceinture de sécurité en fonction de la taille du bébé.

3. Tirez sur la ceinture de sécurité à trois points de la voiture, la sangle d'épaule passe à travers le crochet du guide et le haut de l'accoudoir, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité passe à travers les rainures du guide des deux côtés du siège de sécurité, et est fixé à la boucle de la voiture. Vous entendez un « Clic » pour vous assurer que la boucle est verrouillée en place.

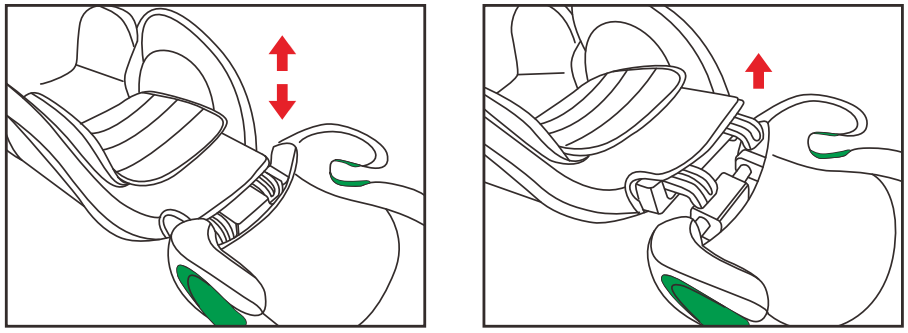
4. Serrez la ceinture de sécurité de la voiture, et ajustez la tension de la ceinture de sécurité de la voiture en fonction de la taille de l'enfant car elle ne doit pas être retournée ou tordue. Veuillez vous assurer que la position de la ceinture de sécurité est aussi basse que possible, afin que le bassin de l'enfant puisse être maintenu le mieux possible.

# RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-TÊTE



Tirez sur la poignée de l'appui-tête du siège pour l'ajuster de haut en bas, relâchez la poignée pour verrouiller la position de la tête.
**Remarque :** veuillez vous assurer que l'appui-tête du siège est verrouillé.

# INSTALLATION ET DÉMONTAGE DU DOSSIER ET DE LA BASE DU SIÈGE



Après avoir mis le siège en position couchée, appuyez sur la base d'une main et tirez le dossier de la chaise avec l'autre pour séparer le dossier de la base. Appuyez sur le dossier du siège vers le bas pour insérer le dossier dans le système de connexion afin de combiner le dossier avec la base.







# IMPORTANT

## LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- Ce siège enfant ne peut être utilisé qu'avec le harnais pour enfant de 15 à 36 kg.
- Ce mode d'emploi peut être conservé dans l'espace prévu à cet effet du siège enfant pendant toute sa durée de vie. Groupe II, III : 15-36 kg
- N'utilisez pas ce siège de sécurité pour enfant à la maison. Il n'a pas été conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans votre voiture.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le système de retenue pour enfants, même pour une courte période.
- Le siège enfant doit être changé lorsqu'il a été soumis à de violentes sollicitations lors d'un accident.
- Ce dispositif de retenue pour enfant doit être solidement attaché dans le véhicule même lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un siège de sécurité pour enfant non fixé peut blesser les autres occupants.
- Assurez-vous toujours que les sangles retenant le siège au véhicule sont bien serrées, que les sangles retenant l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et vérifiez que les sangles ne sont pas tordues.
- **IMPORTANT** ! Veillez à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible, pour bien maintenir le bassin.
- N'utilisez pas de points de contact portants autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le dispositif de retenue pour enfants. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Tout bagage ou autre objet susceptible de causer des blessures en cas de collision doit être correctement arrimé.
- Les éléments rigides et les pièces en plastique d'un système de retenue pour enfants doivent être placés installés de telle sorte qu'ils ne risquent pas, lors de l'utilisation quotidienne du véhicule, d'être coincés sous un siège mobile ou dans une portière du véhicule.

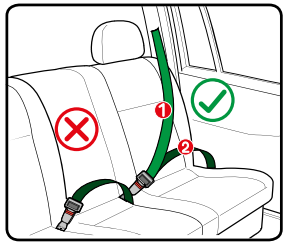
babyGO

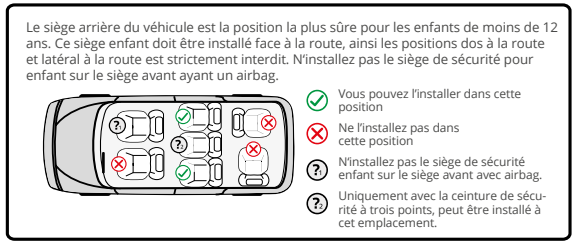
- Pour éviter tout risque de chute, votre enfant doit toujours être attaché.
- Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité compétente, et il est également dangereux de ne pas suivre attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Ce siège de sécurité pour enfant est conçu pour un enfant de 15 à 36 kg. Ne surchargez jamais le siège de sécurité pour enfant en y plaçant plus d'un enfant à la fois ou avec d'autres charges.
- Le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse du siège ne doit pas être remplacée par une autre que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante des performances de retenue.
- Avant de régler les pièces mobiles ou réglables de votre siège de sécurité pour enfant, vous devez retirer votre bébé du siège de sécurité pour enfant.
- Le siège de sécurité pour enfant doit être tenu à l'écart de la lumière directe du soleil si le siège n'est pas pourvu d'un textile, sinon il peut être trop chaud pour la peau de l'enfant.
- N'utilisez jamais un siège d'occasion, car vous ne pouvez jamais savoir avec certitude la résistance réelle du siège face à des nouveaux chocs.
- **Remarque** : ne pas utiliser dans une configuration non indiquée dans les instructions.
- Importance ! Avant d'utiliser le système de retenue pour enfants ISOFIX, veuillez lire attentivement le manuel du constructeur automobile concernant les instructions du point de fixation ISOFIX.
- Si la position de la boucle de la ceinture de sécurité adulte par rapport aux principaux points de contact porteurs de charges sur le siège enfant n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant en cas de doute sur ce point.





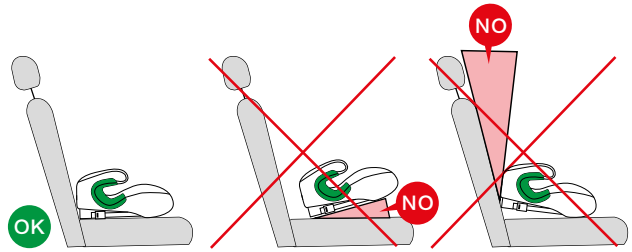




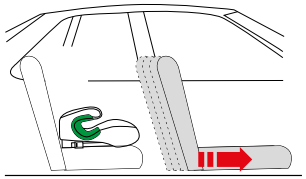




**AVERTISSEMENT!** Convient uniquement si les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points, homologuées conformément au règlement UN/ECE n° 16 ou à d'autres normes équivalentes.

| DIRECTION | GAMME DE TAILLE | MÉTHODE D'INSTALLATION | TYPE |
|---|---|---|---|
| Face à la route | 135-150 cm | ISOFIX+Ceinture à 3 points | Coussin rehausseur universel |
| Face à la route | 135-150 cm | Ceinture à 3 points | Coussin rehausseur universel |

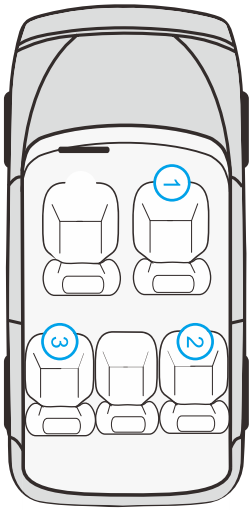



Vérifiez que le siège de sécurité est installé correctement. Une installation correcte est cruciale pour assurer la sécurité des enfants. La fixation du siège enfant doit suivre les instructions décrites sur les étiquettes des ceintures situées de part et d'autre du siège ou les instructions du manuel.



**AVERTISSEMENT!** Avancez le siège avant le plus possible pour vous assurer que les jambes du bébé disposent d'un espace de mouvement confortable.

babyGO




| Manufacture | Type | ISOFIX 1 | ISOFIX 2 | ISOFIX 3 | Car belt 1 | Car belt 2 | Car belt 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ford | | | | | | | |
| | B Max(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Fiesta(2008> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Focus(2010> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | KA(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Kuga(2013> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Nissan | | | | | | | |
| | Juke(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X-Tail(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Volvo | | | | | | | |
| | C30(2007-2012) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | S80(2007 > | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V40(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V60(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | V70(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | XC70(2008 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| BMW | | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 |
| 1 Series Convertible(2008> ) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 1 Series Conpe(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | 3 Series Conpe(2007 >) | | | | | | |
| | 5 Series (2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 6 Series Coupe (2011 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 7 Series (2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X3 F25 (2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X5 (2007>} | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | X6 (2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 5 -GT (2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Cadilac | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | BLS Saloon(2006−2011) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Chevrolet | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Ave0 3dr(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Aveo 5dr(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Captiva(2007> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Cruze (2009> ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Spark (2009 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Volt (2008 > ) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 S4(2011>) | ○ | ● | ● | | | |
| Chrysler | | | | | | | |
| | Grand Boyager(2008 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Ypsilon(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | 300C(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Alfa Romeo | | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 |
| | Gileta(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Mito(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Audi | | | | | | | |
| | A1(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A1 Sportback(2012>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 Allroad(2009 >) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 AV ant(2008>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A4 S4(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A54(2007>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A5 Sportback(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Alord(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 Avant(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A6 S6(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A7 Sportback(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | A8 S8(2011>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q3(2013>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q5(2009>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Q7(2006>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Bentley | | | | | | | |
| Continental GT(2003- -2011) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| Continental GTC(2005- -2012) | | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| | Mulsanne(2010>) | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |

babyGO

# ENTRETIEN

## Entretien quotidien

1. En utilisation quotidienne, vérifiez régulièrement le siège enfant. Le siège enfant doit être remplacé après un accident.
2. Veuillez garder ce siège enfant dans un endroit sec et ventilé pour éviter les moisissures.
3. Si le siège pour enfant devient poussiéreux, nettoyez la ceinture de sécurité et les pièces en plastique en les essuyant avec une éponge humide et laissez sécher à l'air libre
4. Si des aliments ou des boissons tombent accidentellement sur la boucle, démontez la ceinture de sécurité du siège enfant et rincez-la en douceur à l'eau tiède. Laissez sécher à l'air libre.
5. Pour nettoyer l'ensemble de la housse en tissu du siège enfant, veuillez vous reporter aux instructions de lavage

## Instructions de lavage

**ATTENTION!** N'utilisez jamais de solvant, de détergent chimique ou de lubrifiant sur aucune partie de votre siège enfant.

- Lavage à la main, température de l'eau inférieure à 30
- Ne pas sécher en machine
- Ne pas utiliser de javel
- Ne pas repasser
- Nettoyage à sec, tout solvant sauf le trichloroéthylène

## Retirer et assembler la housse en tissu

1. Tout d'abord, retirez le coussin d'entrejambe et la boucle du siège enfant, puis retirez les bretelles et le coussin.
2. Retirez la housse en tissu du siège enfant. Pour installer la housse en tissu, veuillez suivre les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.